



C/2024/5989

3.10.2024

WYROK TRYBUNAŁU

z dnia 23 maja 2024 r.

w sprawie E-4/23

Neytendastofa (Islandzka Agencja ds. Konsumentów) przeciwko Íslandsbanki hf.

(Dyrektywa 2008/48/WE – Umowy o kredyt konsumencki – Ochrona konsumentów – Rzeczywista roczna stopa oprocentowania – Zmienne stopy procentowe – Informacje udzielane przed zawarciem umowy – Informacje zawarte w umowie o kredyt – Przejrzystość – Jasne i zwięzłe informacje – Porównanie różnych ofert – Standardowy europejski arkusz informacyjny dotyczący kredytu konsumenckiego)

(C/2024/5989)

W sprawie E-4/23, Neytendastofa (Islandzka Agencja ds. Konsumentów) przeciwko Íslandsbanki hf. – WNIOSEK skierowany do Trybunału przez sąd apelacyjny (*Landsréttur*) na podstawie art. 34 Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości, dotyczący wykładni dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/48/WE z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie umów o kredyt konsumencki, w szczególności art. 5 ust. 1 lit. f), g) i i) oraz art. 10 ust. 2 lit. f) i k), Trybunał w składzie: Páll Hreinsson, prezes, Bernd Hammermann i Michael Reiertsen (sędzia sprawozdawca), sędziowie, wydał w dniu 23 maja 2024 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

1. Art. 5 ust. 1 lit. f) i art. 10 ust. 2 lit. f) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/48/WE z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie umów o kredyt konsumencki oraz uchylającej dyrektywę Rady 87/102/EWG nakłada na kredytodawcę obowiązek wskazania w wyczerpującym wykazie w, odpowiednio, standardowym europejskim arkuszu informacyjnym dotyczącym kredytu konsumenckiego i umowie o kredyt, warunków, na których opiera się decyzja o dostosowaniu stopy oprocentowania kredytu do zmiennym oprocentowaniu.
2. Wymogi związane z poinformowaniem, przewidziane w art. 5 ust. 1 lit. f) i art. 10 ust. 2 lit. f) dyrektywy 2008/48/WE, nie są spełnione, jeżeli jednym z warunków zmiany stopy oprocentowania kredytu określonych w samym standardowym europejskim arkuszu informacyjnym dotyczącym kredytu konsumenckiego i umowie o kredyt jest, odpowiednio, ogólne odniesienie do nieprzewidzianego wzrostu kosztów kredytodawcy lub innych okoliczności, które nie są znane kredytodawcy.
3. Wymóg określony w art. 5 dyrektywy 2008/48/WE, zgodnie z którym konsument ma otrzymać informacje niezbędne do porównania różnych ofert w celu podjęcia świadomej decyzji o zawarciu umowy o kredyt, nie jest spełniony, jeżeli brzmienie przepisu w standardowym formularzu zawiera ogólne i niewyczerpujące odniesienia, takie jak „itp.”, bez odpowiednich dodatkowych informacji określających kontekst.
4. Art. 5 ust. 1 lit. g) dyrektywy 2008/48/WE wymaga, aby rzeczywistą roczną stopę oprocentowania przedstawić w standardowym europejskim arkuszu informacyjnym dotyczącym kredytu konsumenckiego za pomocą reprezentatywnego przykładu podającego wszystkie założenia przyjęte do obliczenia stopy procentowej, niezależnie od tego, że znane są wszystkie składniki kredytu, na który konsument zamierza się zdecydować. W takich przypadkach przy podawaniu przykładu kredytodawca uwzględnia znane składniki.
5. Art. 5 ust. 1 lit. i) oraz art. 10 ust. 2 lit. k) dyrektywy 2008/48/WE wymagają, aby wszelkie „inne opłaty powstałe w związku z umową o kredyt” były zawsze określone w standardowym europejskim arkuszu informacyjnym dotyczącym kredytu konsumenckiego i w umowie o kredyt, niezależnie od tego, czy dla danego rodzaju kredytu rejestrowane są zarówno transakcje płatności, jak i wypłaty z tytułu kredytu.
6. Art. 5 ust. 1 lit. i) dyrektywy 2008/48/WE wymaga, aby standardowy europejski arkusz informacyjny dotyczący kredytu konsumenckiego zawierał wszystkie informacje na temat opłat wynikających z umowy o kredyt oraz warunków, na jakich koszty te mogą ulegać zmianie, niezbędne do umożliwienia konsumentowi porównania różnych ofert i faktycznego zapoznania się ze swoimi prawami i obowiązkami wynikającymi z umowy o kredyt. Art. 10 ust. 2 lit. k) dyrektywy 2008/48/WE wymaga, aby w przypadku gdy informacje o opłatach wynikających z umowy o kredyt oraz o warunkach, na jakich opłaty te mogą zostać zmienione, nie zostały podane w samej umowie o kredyt, umowa musi określać, że takie opłaty mają zastosowanie, że mogą one zostać zmienione, oraz musi zawierać jasne i precyzyjne odesłanie do innego dokumentu lub innych trwałych nośników zawierających dalsze informacje na temat tych aspektów.

7. Art. 5 ust. 1 lit. l) dyrektywy 2008/48/WE wymaga, aby standardowy europejski arkusz informacyjny dotyczący kredytu konsumenckiego zawierał wszystkie informacje na temat opłat należnych w przypadku opóźnień w płatnościach oraz warunków, na jakich koszty te mogą zostać zmienione, niezbędne do umożliwienia konsumentowi porównania różnych ofert i faktycznego zapoznania się ze swoimi prawami i obowiązkami wynikającymi z umowy.
-